

Lederens virksomhetsberetning for perioden mai 2011–august 2013

Styret – sammensetning, organisering og aktivitet

På generalforsamlingen i Lund 27. mai 2011 ble det valgt nytt styre for foreningen. Det nye styret holdt sitt første møte like etter generalforsamlingen og konstituerte seg som følger:

Jan Hoel, Norge, leder (valgt i 2009)
Caroline Sandström, Finland, nestleder (valgt i 2009)
Zakaris Svabo Hansen, Færøyene, kasserer (valgt i 2011)
Henrik Hovmark, Danmark, sekretær (valgt i 2011)
Anki Mattisson, Sverige, styremedlem (valgt i 2011)
Åse Wetås, Norge, varamedlem (valgt i 2009)
Ilse Cantell, Finland, varamedlem (valgt i 2011)

Styret har hatt to ordinære møter etter det konstituerende møtet, ett i januar 2012 under LexicoNordica-symposiet på Lysebu i Oslo, og tirsdag 13. august i år før denne konferansen. I tillegg har styrets leder, nestleder og sekretær hatt informasjonsmøte med LexicoNordica-redaksjonens to hovedredaktører under symposiet i både 2012 og 2013. Dette er en svært nyttig praksis, ikke minst for samordningen av foreningens aktiviteter og for arbeidet med søknader om penger.

Det har også vært noe kontakt mellom styrets medlemmer med e-post.

Styreleder og styrets sekretær hadde dessuten et møte om det igangværende nordiske digitaliseringsprosjektet med de midlertidig ansvarlige for Nordisk språkkoordinasjon i Dansk Sprognævn i slutten av mars i år.

Arrangementer og publikasjoner

Siden forrige generalforsamling har det vært arrangert to LexicoNordica-symposier, på Lysebu i Oslo i januar 2012 og på Schæffergården i København i januar 2013. Symposiene hadde henholdsvis temaene "Betydningsbeskrivelser i nordiske ordbøker" (nr. 19) og "Leksikografi og lingvistikk i Norden" (nr. 20). Symposiene og de resulterende utgavene av tidsskriftet *LexicoNordica* er svært viktige for foreningens synlighet, liv og kontinuitet, i tillegg til å være sentrale møteplasser for nordiske forskere og yrkesutøvere innenfor leksikografi.

LexicoNordica nr. 19 ble gitt ut i fjor høst, og nr. 20 kommer ut denne høsten. Styret ønsker å takke særlig de to hovedredaktørene Henrik Lorentzen og Emma Sköldberg for deres innsats for *LexicoNordica*, men også de ulike landsredaktørene, og

dessuten Rikke Hauge for hennes utrettelige arbeid med de praktiske sider av arrangementene.

Denne tolvte konferansen har hatt Språkrådet som hovedarrangør, i samarbeid med Institutt for lingvistiske og nordiske studier (ILN) ved Universitetet i Oslo og foreningen. Jeg vil takke alle som har bidratt i planleggingen og gjennomføringen, særlig Ruth Vatvedt Fjeld og Rikke Hauge.

Økonomi og pengestøtte

Foreningen har solid økonomi. Den vil det bli gjort rede for senere. Foreningen står imidlertid fortsatt uten fast finansiering, noe som hadde vært ønskelig. I tillegg til de årlige medlemskontingentene kommer inntektene i dag særlig fra Nordisk ministerråds program *Nordpluss nordiske språk*, men iblant også fra andre fond som deler ut midler etter søknad. Dessuten er det en mindre inntekt fra salg av foreningens publikasjoner.

Medlemstallet ligger som før rundt ca. 250, men det er langt fra alle disse som betaler den årlige kontingenten. Det er mye som taler for at medlemsregisteret bør gjennomgås og oppdateres. Det neste styret bør således vurdere om det nåværende medlemsregisteret skal saneres og medlemskap tegnes på nytt.

Det er i perioden oppnådd støtte fra Nordpluss med 8 200 euro til utgivelse av LN nr. 19 i fjor, 7 000 euro til symposium nr. 20 i år, 8 000 euro til utgivelse av LN nr. 20 kommende høst og 18 000 euro til symposium nr. 21 og tilhørende LN nr. 21, begge i 2014. Det er å bemerke at fra og med LN 21 er det i samråd med Nordpluss-administrasjonen søkt om midler samtidig til både symposiet og den tilhørende LN-utgaven.

I både 2012 og i år har Nordisk språkkoordinasjon (NOSK) bidratt med DKK 6 000 til frakt og utsendelse fra trykkeriet av LN-publikasjonen.

Til denne konferansen har Språkrådet mottatt 13 500 euro i støtte fra Nordpluss. I tillegg har Språkrådet satt av NOK 50 000 på eget budsjett.

Til rapporten fra denne konferansen har Institutt for lingvistiske og nordiske studier (ILN) ved Universitetet i Oslo (UiO) og Språkrådet hver bevilget NOK 32 000, begge på den betingelse at midlene blir brukt i inneværende år.

Digitaliseringsprosjektet

Digitaliseringsprosjektet har vært ledet av Nordisk språkkoordinasjon, som til nå har vært lokalisert i Dansk sprogævn. Prosjektet skal omfatte blant andre NFLs skriftserie og de ulike utgavene av *LexicoNordica*. Prosjektet fikk ved oppstart

økonomisk støtte fra blant andre Nordpluss med 15 000 euro. Det skulle etter planen ha vært avsluttet ved utgangen av 2012.

Henrik Hovmark og undertegnede etterlyste gjennom 2012 på vegne av foreningens styre informasjon om framdriften for NFLs publikasjoner i prosjektet. Vi var redd for at disse kunne være nedprioritert. Derfor ba vi i mars i år om et møte om situasjonen. Møtet fant sted i Dansk sprognavn like før påske. Det bekreftet våre bange anelser; lite var gjort med de nevnte publikasjonene. Utfallet av møtet var likevel positivt. NFLs publikasjoner skulle få større oppmerksomhet, og alle utgaver skulle etter planen være skannet og ferdig XML-oppmerket innen utgangen av 2013. Det ble videre avtalt at de endelige filene skulle publiseres på plattformen OJS (Open Journal Systems), som tillater utgivelse som html-tekst, e-pub og vanlig pdf. Denne plattformen benyttes blant andre av det danske Statsbiblioteket. For å forenkle innlegging av nye utgaver i framtida, ble det avtalt at det skulle utarbeides en stilmal ("stylesheet") som både *LexicoNordica* og konferanserapportene ("skriftene") skulle benytte i framtida.

Ved utgangen av mai kom det ny beskjed fra prosjektledelsen: Det hadde vist seg å være svært tidkrevende og vanskelig å oppmerke noen av våre tekster, særlig på grunn av spesialtegn brukt i dem. Det var derfor bestemt at våre publikasjoner bare skal foreligge i pdf-format, og at det vil skje innen utgangen av 2013. Dette er ikke en optimal løsning, men sannsynligvis den beste innenfor de foreliggende ressursrammer. Pdf-formatet gir blant annet mulighet til å søke på sidenummer i en gitt utgave eller tekst.

Det neste styret bør følge med på prosjektets gjestående arbeid med våre tekster.

Jeg vil takke Henrik Hovmark for hans kyndige bistand i denne saken og vil anbefale at han trekkes med i den også framover.

Foreningens nettsider

Foreningens nettsider har de to-tre siste årene ligget på nettstedet til Nordisk språkkoordinasjon. Det ser ut til å fungere godt. Foreningen er imidlertid avhengig av å ha tilgang på én eller flere personer som kan redigere sidene. I den tilbakelagte toårsperioden har Henrik Hovmark tatt ansvar for all oppdatering og alt vedlikehold. Det har fungert godt – så en stor takk til Henrik.

Styret har bestemt at det bør være noen i styret som har denne oppgaven, men har inntil videre valgt å ikke formalisere ansvaret som del av en styrefunksjon.

Sluttord

Personlig vil jeg takke foreningen for at den hadde tillit til meg og lot meg oppleve to interessante år som leder i styret.